

Edición  
Gratuita

Núm.  
014

# EL PERIÓDICO DE LA COMARCA



Comarca  
del Aranda

Septiembre de 2017

[www.comarcadelaranda.com](http://www.comarcadelaranda.com)

## La Comarca del Aranda apuesta por el turismo

PÁGINAS 10 y 11

## Solicitados nuevos Talleres de Empleo

PÁGINA 3

## 12 millones de pedaladas en Illueca



PÁGINAS 6 y 7

## DPZ adelanta el PLUS del 2018

PÁGINA 12

## Éxito en el II Trail comarcal

PÁGINA 20

## Conocer nuestras asociaciones

CONTRAPORTADA



Otro mundo  
cerca de ti.

# HIS TORIA

# DE PORTE

# NATU RALEZA

## Convocadas las subvenciones comarcales en acción juvenil, cultural, social y deportiva

PÁGINA 2



## Nuevo concurso de fotografía para el calendario comarcal

PÁGINA 8

# MUEBLES

**TIEN 21**  
Especialistas en Electrodomésticos

MUEBLES A SU MEDIDA  
GRANDES EXPOSICIONES

[WWW.MUEBLESJOBE.COM](http://WWW.MUEBLESJOBE.COM)

# JOBE

BREA DE ARAGON C\MEDIODIA 976824108 CALATAYUD POL MEDIAVEGA 976897624 - MOVIL 649985490

# Convocadas las subvenciones para 2017 en la Comarca del Aranda

El gasto total derivado de la concesión de subvenciones asciende a 52.100 euros



Taller de cocina de la Asociación cultural Valdeleños en Jarque de Moncayo

## Gasto total derivado de la concesión de estas subvenciones

Acción juvenil: 2.500 euros  
Acción cultural: 12.600 euros  
Acción social, ámbito tercera edad: 5.000 euros  
Acción social, ámbito mujer: 9.000 euros  
Acción deportiva: 14.000 euros

### Iniciativa privada turística: 3.000 euros

Para entidades sin ánimo de lucro cuyo objeto social sea el desarrollo y puesta en valor de los recursos turísticos comarcales, así como autónomos y empresas cuyo domicilio social esté dentro de la delimitación comarcal, desarrollando actividades en el ámbito turístico.

### Plan Comarcal de Bibliotecas: 6.000 euros

Los beneficiarios serán los municipios de la comarca del Aranda que cuenten con bibliotecas públicas o espacios de lectura comarcales y que reúnan los requisitos generales establecidos.

## Comarca del Aranda

La Comarca del Aranda ha convocado para la anualidad 2017 subvenciones en los ámbitos de acción cultural, acción deportiva, acción social—mujeres y

tercera edad—, y acción juvenil. Podrán solicitar estas subvenciones las asociaciones privadas con actividad en estas áreas, sin ánimo de lucro, con personalidad jurídica propia y domicilio

fiscal en cualquiera de los municipios de la comarca del Aranda. El objetivo que se persigue es la pervivencia, colaboración e intercomunicación de las asociaciones comarcales para la

consecución de los fines que les son propios, promoviendo la dinamización social a través de la realización de actividades que cumplan una función lúdico/formativa y/o sirvan para el

buen aprovechamiento del ocio y tiempo libre, favoreciendo el desarrollo del asociacionismo y reforzando los lazos de cooperación y solidaridad social. ◀

## Fallece la concejala del área de salud y acción social del ayuntamiento de Illueca

R. Gregorio

Luto en el consistorio illuecano por el fallecimiento, de forma repentina, de la concejala del Partido Popular María Pilar Hernández, miembro de la Junta Local de la Asociación Española Contra el Cáncer (AECC) en Illueca e integrante de la Comisión de Fiestas durante varios años. Maripili, como todos la conocíamos, ha trabajado con gran interés por su pueblo y todos los que la conocían destacan su gran disponibilidad para ayudar donde era requerida.

En el plano personal, sus amigos y familiares cercanos destacan su gran fortaleza para superar las adversidades que en los últimos tiempos había tenido que sortear, su capacidad humana y la gran dedicación por sus hijos Raquel y Fran. Han sido muy numerosas las muestras de ca-

riño en redes sociales para apoyar a su familia y amigos en tan difíciles momentos.

Ignacio Herrero, alcalde de Illueca, convocó pleno extraordinario para decretar tres días de luto oficial en la localidad y acordar que las banderas portasen un crespón negro y ondeasen a media asta; también el grupo Popular de la Comarca de Calatayud ha querido manifestar su consternación por el fallecimiento y brindar muestras de apoyo y cariño para su familia, amigos y todo el pueblo de Illueca.

Por su parte, el Presidente de la Comarca del Aranda, José Ángel Calvo, inició el Consejo Comarcal del 27 de septiembre transmitiendo las condolencias a la familia de María Pilar en nombre de todos los grupos de la institución comarcal. ◀

## Las obras en la A-1503 finalizarán en octubre

El Gobierno de Aragón iniciará próximamente la redacción del proyecto para el acondicionamiento del siguiente tramo de la carretera

M. Mayor

El consejero de Vertebración del Territorio, Movilidad y Vivienda del Gobierno de Aragón, José Luis Soro, visitó las obras de mejora que se están realizando en la carretera A-1503 a su paso por la Comarca del Aranda y que previsiblemente finalizarán a finales de octubre.

Las obras de acondicionamiento de esta vía, que avanzan conforme a los plazos previstos, abarcan un tramo de algo más de ocho kilómetros, el que más tráfico soporta, desde la variante de Illueca en dirección a Jarque de Moncayo hasta el cruce con la CV-698 que conduce a Oseja.

Las reivindicaciones de estas mejoras en los 40 kilómetros de

la carretera que articula la Comarca del Aranda se iniciaron hace más de 30 años y en este sentido José Luis Soro recordó que esta actuación “supone saldar una deuda histórica con esta comarca”. Además, el consejero anunció nuevas actuaciones en esta vía, para la mejora del siguiente tramo de ocho kilómetros en dirección a Aranda de Moncayo.

El presidente de la Comarca, José Ángel Calvo, aprovechó el acto público que tuvo lugar en el Ayuntamiento de Jarque de Moncayo para agradecer el cumplimiento del compromiso adquirido con esta Comarca durante la reunión mantenida en el Gobierno de Aragón. En dicho

acto, el consejero se comprometió a realizar la obra completa hasta el límite de la provincia de Soria en tres fases. El presidente recordó la importancia de mejorar la comunicación por carretera con Soria y aumentar así las posibilidades de vertebración de esta Comarca.

Los trabajos, que contarán con 693.945,15 euros del Gobierno de Aragón, consisten en la ampliación de la anchura de la calzada a 5,5 metros en todo el tramo de la intervención, la adecuación de las cunetas y la vegetación, el acondicionamiento de puentes y pontones, el refuerzo del firme y la renovación de la señalización vertical y de los sistemas de protección y contención. ◀

## Chusé Inazio Felices toma posesión como consejero comarcal

M. Mayor

En el Consejo Comarcal celebrado el pasado 27 de septiembre, Chusé Inazio Felices Maicas tomó posesión de su cargo como consejero comarcal. Felices es concejal del ayuntamiento de

Aranda de Moncayo por Chunta Aragonesista desde 2016 y fue nombrado consejero comarcal tras la dimisión por motivos laborales de Rubén Redondo en abril de este año.

Todos los grupos políticos

del Consejo Comarcal dieron la bienvenida al nuevo consejero confiando en que aportará nuevos puntos de vista al Consejo y deseando que trabaje a gusto en el equipo de la institución comarcal. ☛



Chusé Inazio Felices en el Consejo Comarcal del 27 de octubre.

## Solicitado el Taller de Empleo para la formación sociosanitaria

La Comarca del Aranda pretende con este programa formar a diez alumnos para la asistencia en centros de mayores y a domicilio.

M. Mayor

La Comarca del Aranda ha aprobado por unanimidad de todos los grupos políticos la solicitud de un Taller de Empleo para la formación de personal para la atención sociosanitaria a personas dependientes. Con este programa se formará a diez alumnos y se contratará a un profesor y a un director, durante doce meses.

Desde la Comarca se considera necesaria la preparación de profesionales sociosanitarios para la atención en centros y a domicilio por la elevada demanda existente de este tipo de servicios y por la falta de personal cualificado para

cubrir nuevos puestos o sustituciones.

Las clases del Taller de Empleo se impartirán en un aula de la residencia de mayores de Illueca, gracias a un acuerdo firmado entre la Comarca y la Fundación gestora de la residencia, y los alumnos realizarán prácticas tanto en la residencia de mayores de Illueca como en el centro de día de Brea de Aragón.

Tras el periodo formativo, los alumnos estarán cualificados para desarrollar su trabajo en residencias de mayores y centros de día y en el servicio de asistencia a domicilio. ☛

## Ampliación horaria del servicio de ayuda a domicilio

M. Mayor

La Comarca del Aranda, gracias a un nuevo convenio firmado con el Instituto Aragonés de Servicios Sociales, prestará 240 horas mensuales adicionales a las ya existentes para este servicio.

Con esta ampliación, la ayuda a domicilio generará empleo con la contratación de nuevos profesionales y dará servicio a nuevos usuarios a partir de finales de octubre. ☛

## Illueca solicita un taller de empleo para la actividad empresarial de fabricación mecánica

M. Mayor

El ayuntamiento de Illueca ha solicitado un taller de empleo, dirigido a 16 parados mayores de 25 años. La duración sería de 1 año. El taller propone revitalizar

los entornos urbanos mediante la incorporación de elementos decorativos y estructurales. Se actuará en la vía verde, en el torreón y en el jardín del Castillo de Papa Luna. ☛

## El ayuntamiento de Mesones renueva la señalización turística

M. Mayor

Con fondos del plan PLUS de DPZ, el ayuntamiento de Mesones ha comenzado a renovar y ampliar

la señalización turística del municipio.

Por otra parte y también con fondos de DPZ, se han acometido me-

joras en las instalaciones del Colegio Vicort-Isuela y se han instalado nuevas persianas en las ventanas de las aulas. ☛



Nuevas persianas instaladas en la escuela de Mesones.

# Reparaciones en varios pueblos tras la tormenta

M. Mayor

Como consecuencia de las fuertes tormentas y la acumulación de agua del 29 de agosto, el patio de las escuelas de Aranda de Moncayo tuvo que someterse a importantes labores de acondicionamiento para arreglar el firme del patio y de la entrada al Centro Celtíbero instalado en el interior del edificio.


Igualmente, Brea de Aragón y otros municipios de la comarca tuvieron que hacer frente a numerosos arreglos tras esas intensas tormentas. 



Imagen de Brea tras la tormenta.



Patio de las escuelas de Aranda antes y después del acondicionamiento.

## ZARAGOZA, UNA PROVINCIA PARA DISFRUTAR



  
DIPUTACION D ZARAGOZA

*que no te la cuenten...*

# Comienzan los nuevos cursos de las aulas de educación de adultos

Varias entidades locales contarán con ayuda de DPZ para este tipo de formación

**M. Mayor**

Illueca ya ha lanzado su oferta formativa para adultos para este curso 2017-2018. Las clases se impartirán de lunes a jueves en horario de mañana y tarde y los viernes en horario de mañana.

Entre las materias ofertadas se encuentran las más demandadas, bien por ser necesarias para el acceso a otras formaciones regladas o bien por ser muy valoradas en el mercado laboral, como informáti-

ca, inglés o español para extranjeros. Además, la escuela de adultos de Illueca incorpora el programa Aula Mentor del Ministerio de Educación.

Brea de Aragón y Sestrica también contarán con sendos programas de educación para adultos, aunque aún están elaborando las respectivas ofertas formativas.

**Ayuda institucional**

La Diputación de Zaragoza ha

concedido un total de 604.685 euros en ayudas para la educación de adultos en los municipios de la provincia de Zaragoza para el curso 2017-2018. Tanto ayuntamientos como comarcas y mancomunidades recibirán fondos para financiar los cursos dirigidos a adultos. El Plan provincial de educación permanente de personas adultas de DPZ se desarrolla en colaboración con el Gobierno de Aragón.

**Educación de adultos**

La educación de adultos tiene como objetivo el ofrecer a los mayores de dieciocho años la posibilidad de adquirir, actualizar y completar sus conocimientos para su desarrollo profesional y personal. Se fundamenta en el criterio de la formación permanente y continuada, a través de la cual cualquier persona se inserta en un proceso de aprendizaje y reciclaje de conocimientos a lo largo de su vida.

Una de las prioridades a este respecto es impulsar la formación en el ámbito rural, para así promover el desarrollo local y la igualdad de oportunidades a través del vínculo con el territorio, de la participación social y de la mejora de

la calidad de vida. Por eso, este tipo de formación se desarrolla conjuntamente entre entidades locales e instituciones comarcales, provinciales o regionales; y puede ser formación tanto reglada como no reglada.

Otros objetivos de la educación de adultos son la mejora de la empleabilidad de colectivos con especiales dificultades de acceso al mercado laboral, mejorar las competencias digitales, promover el aprendizaje entre la población en riesgo de exclusión, potenciar el conocimiento de otros idiomas, favorecer la inclusión de la población inmigrante a través del conocimiento del castellano, o promover el conocimiento de la cultura y la historia de Aragón.

La principal ventaja del sistema

de educación de adultos es la voluntariedad. Los alumnos acuden a esta formación por propia voluntad y con un gran alto nivel de motivación. En ocasiones existe la necesidad de una determinada titulación o formación específica. Otras veces el origen se encuentra sencillamente en las ganas de aprender cosas nuevas y mantener la mente en forma.

Además de los cursos de idiomas o informática y de las titulaciones de Educación Secundaria, los centros de educación de adultos también suelen incluir cursos de español para extranjeros (en ocasiones a través del aula virtual del Instituto Cervantes) y cursos del proyecto Aula Mentor, una iniciativa del Ministerio de Educación para la formación a distancia. ◀

## EDUCACIÓN DE ADULTOS EN ILLUECA

Clases en horario de mañana y tarde de lunes a jueves y horario de mañana los viernes

- Título de Graduado en Educación Secundaria a Distancia
  - Preparación de cursos de acceso a ciclos formativos
  - Preparación de curso de competencias claves
  - Preparación de prueba libre de Educación Secundaria
  - Español para extranjeros
  - Inglés
  - Cursos de extensión y promoción educativa
    - Taller de memoria
    - Taller de matemáticas
    - Taller de lengua
    - Historia de Aragón
  - Informática
  - Aula Mentor (Ministerio de Educación)
- Información e inscripciones: Ayuntamiento de Illueca

## El centro de día de Brea contará de nuevo con un terapeuta ocupacional

Se cubrirá este puesto, vacante desde hace tiempo, para dar servicio a la decena de usuarios del centro

**M. Mayor**

El centro de día de Brea de Aragón dispondrá de un terapeuta ocupacional para dar servicio a los usuarios. Este puesto quedó vacante hace un tiempo como

consecuencia de una excedencia y próximamente quedará cubierto con la contratación de un nuevo profesional.

Además de la mejora en el servicio prestado a los diez usua-

rios actuales del centro de día de Brea de Aragón, la Comarca tiene previsto reducir las cuotas del centro con el objetivo de facilitar la accesibilidad de los mayores a este centro. ◀



Instalaciones del centro de día de Brea.

## El IASS financiará el transporte adaptado en la comarca

**M. Mayor**

Tras la solicitud realizada por la Comarca del Aranda para la puesta en marcha del servicio de transporte adaptado (ISEAL), el Gobierno de Aragón, a través del Instituto Aragonés de Servicios Sociales, ha concedido una subvención para financiar este proyecto.

Con este nuevo servicio, la Comarca, además de crear o mantener el empleo local, facilitará el traslado, acompañamiento y recogida de personas con discapacidad y/o en situación de dependencia o cualquier otra que presente dificultades en el acceso a los servicios sociales existentes. ◀

## La atención infantil para niños entre 6 y 14 años contará con subvención comarcal

**M. Mayor**

Las familias con niños de entre 6 y 14 años que requieran atención temprana podrán solicitar ayudas a la Comarca del Aranda. Las subvenciones aprobadas para este concepto servirán para prolongar durante otros ocho años la atención temprana que los niños de hasta 6 años reciben en el centro de día de Brea de Aragón.

La atención temprana pretende ofrecer una respuesta rápida a las necesidades especiales de niños de 0 a 6 años, que puedan ser transitorias o permanentes y que suelen suponer trastornos en su desarrollo. A partir de los 6 años de edad la atención al menor con necesidades especiales deja de ser gratuita, motivo por el que la institución comarcal convocará estas subvenciones. ◀

# El reto 12 millones de pedaladas a su paso por la Comarca del Aranda



Miembros de la organización y representantes asistentes al acto.

## M. Pérez

El día 20 de septiembre se organizó un evento festivo en la localidad de Illueca con motivo de la llegada de los participantes del #reto12millones que realizan tres trabajadores voluntarios de la Fundación Cepaim para sensibilizar a la población del sufrimiento que padecen los 12 millones de niños desplazados en todo el mundo según datos de Unicef.

En la Plaza Peñíscola de Illueca se montaron unos obstáculos de gran tamaño que sirvieron para realizar la primera partida del ArandaLife, juego que los niños y jóvenes de la Comarca del Aranda realizaron el curso pasado dentro del programa Trabajando Valores organizado por la institución comarcal e ideado por Rocío Gregorio, educadora social

responsable del mismo.

Rocío, en la actualidad también técnica del proyecto Nuevos Senderos de la Fundación Cepaim, quiso transmitirles que gracias a la práctica deportiva podemos convertirnos en una sociedad más solidaria, que el conocimiento y la convivencia con personas de otras culturas siempre nos va a ayudar a adquirir valores como respeto, igualdad, tolerancia, convivencia, confianza o compromiso, entre otros. Junto a Salva Macías, presidente de ASDES (Asociación del Deporte Solidario), y el Club Ciclista Aceulli de Illueca, que fueron al encuentro hasta la localidad de Jarque de Moncayo, los más jóvenes recibieron con gran ilusión a Míriam, Juanan y Javi que salieron del sur de Portugal el pasado 1 de sep-

tiembre y van a seguir pedaleando a lo largo de todo el mes hasta Colliure, Francia.

Después se reunieron, autoridades, técnicos y público en general en la Sala Dorada del Castillo donde la técnica de Nuevos Senderos explicó en qué consiste el programa y lo importante que es para el futuro de nuestros pueblos que se creen medidas positivas que eviten, o cuanto menos frenen, la temida despoblación rural. Gracias a la fotografía de una familia de origen chileno que el pasado mes de agosto Rocío pudo acompañar en su traslado de Zaragoza a un precioso pueblo de Soria, Cabrejas del Pinar, explicó cuáles son los pasos que se llevan a cabo hasta conseguir que pueda darse un traslado de este tipo y cuántas personas trabajan

para conseguirlo: técnicos de la Fundación en los lugares donde se detecta una oferta de empleo y donde viven la familia interesada en trasladarse, entidades públicas y privadas, particulares...

A lo largo del acto en la Sala Dorada del Castillo-Palacio del Papa Luna de Illueca, sede de la Comarca del Aranda, presidido por José Ángel Calvo, presidente de la Comarca del Aranda, Igna-



Alcalde y niños preparando el juego.



Momento de la firma del convenio.



Juegos hinchables para los niños y jóvenes.

cio Herrero, alcalde de la localidad de Illueca, Adrián Gimeno, director del Instituto Aragonés de Juventud, Vicente Gonzalvo, representante autonómico de Fundación Cepaim en Aragón, y Pilar Bernadó, coordinadora de Fundación Cepaim en Zaragoza, se firmaron Acuerdos de Colaboración entre los máximos responsables del Ayuntamiento de Illueca y Comarca del Aranda y Vicente Gonzalvo en representación de Fundación Cepaim. Los Acuerdos de Colaboración en el proyecto Nuevos Senderos se realizan con el fin de garantizar una participación real de los municipios en el mismo.

Javi Pérez, representante autonómico de la Fundación Cepaim en Andalucía, ciclista y promotor de este reto, aprovechó la oportunidad para contar a los niños y ni-

ñas un cuento de patitos, ardillas y conejos que les dejó con la boca abierta; una historia preciosa que hablaba de diversidad, de igualdad y de respeto.

Por su parte, los representantes

de la Fundación Cepaim hicieron entrega a los representantes de la Comarca del Aranda y del Ayuntamiento de Illueca del reconocimiento por la ayuda en esta "aventura de pedalar".



Adrián Gimeno, director del IAJ.



Salva Macías, presidente de ASDES.



Ignacio Herrero recibe el reconocimiento de Cepaim.



José Ángel Calvo con Vicente Gonzalvo de Cepaim.



José Ángel Calvo durante los juegos con los niños.



Llegada de los ciclistas de Cepaim acompañados del Club Ciclista Aceulli.



Javi Pérez contando un cuento.

# Nueva edición del concurso fotográfico para ilustrar el calendario de la Comarca

Las obras seleccionadas ilustrarán la portada y las doce páginas del calendario de 2018

M. Mayor

La Comarca del Aranda ha convocado el tradicional concurso fotográfico para seleccionar las imágenes que ilustrarán el calendario de la Comarca. Entre las obras que se presenten a concurso se seleccionarán trece, una para cada página y otra para la portada del calendario.

La participación está abierta hasta el 20 de octubre; puede ser individual o colectiva, con tema y formato libres, incluyendo en el trabajo la localización que plasma la imagen. Cada trabajo seleccionado recibirá un premio de 50 euros. ☛



Fotografía incluida en el calendario de 2017, mes de agosto.



Fotografía incluida en el calendario de 2017, mes de abril.

## La pintura rápida reproduce Pomer

El IV Concurso de Pintura Rápida organizado por la Comarca del Aranda se celebró el 2 de septiembre



Los ganadores con sus obras junto a miembros del jurado.

### IV Concurso de Pintura Rápida de la Comarca del Aranda

Primer premio (800 euros)  
Francisco Pérez Navarro (Valencia)

Segundo premio (600 euros)  
Raúl Gil Rodríguez (San Adrián)

Tercer premio (300 euros)  
Manuel S. Guillén Villegas (Zaragoza)

M. Mayor

La nueva edición del concurso de pintura rápida de la Comarca del Aranda, celebrado el 2 de septiembre en la localidad de Pomer, contó con la participación de 13 pintores procedentes de muy diversos lugares, no solo de Illueca y Zaragoza, sino también de Sabadell, Pamplona o Valencia.

El jurado encargado de la elección de los ganadores estaba formado por cinco socios del Colectivo de Pintores de Valdejalón, la técnico de Cultura de la Comarca del Aranda y el presidente de la Comarca del Aranda. El primer premio, dotado con 800 euros, recayó en Francisco Pérez Navarro.

Los vecinos de Pomer apro-



Exposición de las obras participantes.

vecharon para disfrutar de la exposición de todas las obras participantes e incluso algunos compraron las pinturas que más les gustaron.

La pintura rápida es una modalidad que se realiza al aire libre y que requiere terminar la obra en una sola jornada o incluso en unas pocas horas. ☛



Uno de los pintores trabajando en su obra.



# La Escuela de Música Tradicional de Gotor inicia nuevo curso escolar

Los alumnos, desde los 4 años hasta jubilados, pueden compaginar el aprendizaje simultáneo de varios instrumentos

**M. Mayor**

La Escuela de Música Tradicional de Gotor inicia un nuevo curso escolar con la misma ilusión de siempre, para seguir potenciando y desarrollando la cultura en el ámbito musical, de forma abierta, para todas las personas de cualquier localidad cercana interesadas en la música tradicional. Las clases de la Escuela se imparten en horario de

tardes de lunes a jueves en Gotor y los viernes tanto en Gotor como en Mesones de Isuela.

Los alumnos, ya sean adultos o niños, pueden conocer y descubrir un amplio y variado catálogo de hasta catorce instrumentos musicales de viento, cuerda, lengüeta o percusión. Alejandro Sánchez, director de la Escuela, suele aconsejar sobre la elección del instru-

mento más adecuado, pero en ocasiones es el propio alumno quien descubre sus preferencias probando diferentes instrumentos. Además, se promueve el aprendizaje simultáneo de varios instrumentos, para favorecer el desarrollo de diferentes habilidades y conocimientos musicales. Desde la propia Escuela se posibilita el préstamo de instrumentos.

Aún sin cerrar las inscripciones, en este curso se espera rondar los 50 alumnos. Los más mayores, de hasta 70 años de edad, disponen de más tiempo y lo aprovechan para la práctica de una afición tardía o relegada. Los más jóvenes, desde los cuatro años de edad, descubren la música de forma didáctica y desarrollan sus capacidades con una mezcla de juego y música.

La dinámica de las clases es colectiva, para favorecer la interacción de los participantes y el aprendizaje en grupo, aunque cada alumno desarrolla su propia evolución personal. Dado que la escuela no está reglada y no se realizan exámenes, los alumnos participan en una audición trimestral para poner en práctica de forma conjunta o individual los progresos obtenidos. ◀

## El ermitaño de Purujosa, profesa sus votos perpetuos

**M. Mayor**

El pasado 14 de septiembre, durante la Fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz en la Ermita de Nuestra Señora de Constantin en Purujosa, tuvo lugar el ritual de profesión de votos perpetuos de vida eremítica del Padre Francisco de Paula Barrionuevo Fernández.

Varios obispos, sacerdotes y monjas, los representantes políticos de Purujosa y Calcena y numerosas personas de muy diversas procedencias acudieron a la ermi-

ta de Purujosa para acompañar al eremita en esta ceremonia. Tras la homilía y la celebración, el alcalde de Purujosa, Mariano Sanjuán Clemente, leyó el decreto del ayuntamiento nombrando a Francisco hijo adoptivo del pueblo.

Francisco, conocido ermitaño de Purujosa, desarrolla su vocación de forma puramente contemplativa, solitaria y ascética, a través del silencio, la soledad, la oración y el trabajo, y apartado de los vínculos sociales. ◀



Francisco durante el ritual.



Miembros de la Iglesia asistentes.

**RUTAS 2017:**  
**PATRIMONIO COMARCAL DEL ARANDA**

**2ª RUTA** Domingo 29 Octubre:  
Mesones (Castillo y Torre Mudéjar) y Tierga (Iglesia)

**3ª RUTA** Domingo 5 Noviembre:  
Calcena (Iglesia) y Trasobares (Iglesia y Convento)

\* Para conocer nuestro patrimonio nos acompañará José Luis Cortés, licenciado en historia, profesor-tutor de arte en la UNED y guía de turismo.  
\* Información e inscripciones en el ☎ 976 54 80 90 y en cultura-turismo@comarcadelaranda.com  
\* Actividad gratuita hasta completar aforo.  
\* Imprescindible inscripción para asistencia  
\* Traslado por cuenta propia.

Organiza: **Comarca del Aranda**  
Colaboran: Ayuntamientos Obispado

**ALMACÉN DE CALZADO**  
**BREA**

Somos fabricantes **TODO PIEL**

**PRECIOS DE FABRICA**  
**VENTA AL PUBLICO**

BREA DE ARAGÓN, 50246 (Zaragoza)  
Pol. Río Aranda, nave 17 Sur  
Tel. 616 631 071

De **Lunes a Viernes**  
10:00 a 13:00 h. / 16:00 a 20:00 h.  
**Sábado** 10:00 a 13:00 h. / 16:00 a 20:00 h.  
**Domingo** 10:00 a 14:00 h.

f **almacendecalzadobrea**

**Joma** **ROPA Y COMPLEMENTOS DEPORTIVOS** **Joma**

# Crece la cifra de visitantes nacionales y extranjeros en la Comarca

La temporada de verano se ha cerrado con un 16% más de turistas en nuestro territorio

## M. Mayor

Tras el cierre de la temporada turística de verano, el balance cuantitativo del Departamento de Turismo de la Comarca del Aranda arroja un incremento en el número de visitantes recibidos en los centros turísticos de nuestra comarca. Desde el 1 de julio y hasta el 10 de septiembre se realizaron 2.275 visitas guiadas y se atendieron 2.964 consultas en las oficinas turísticas, lo que supone un incremento del 16% con respecto al año 2016.

No solo han aumentado las cifras de visitas durante el verano, sino que esta tendencia es similar en el cómputo anual. De hecho, se espera alcanzar niveles del año 2012, último mejor año de esta década en cuestión turística. Esto podría estar influido por una posible recuperación económica, y sobre todo, en opinión de los expertos, por la preferencia de los turistas extranjeros por destinos poco frecuentes y conocidos y por la tendencia del visitante nacional al turismo interior, con desplazamientos breves y cercanos y escapadas de fin de semana.

Gran parte de los visitantes recibidos procedían de Zaragoza capital (casi un 23%) y del resto de la provincia de Zaragoza (un 20%), aunque también se han acercado hasta nuestra comarca turistas de todos los puntos geográficos de la península, especialmente de Barcelona, Madrid, Valencia y Navarra.

Este verano también se han interesado por nuestro patrimonio 68 extranjeros, un 55% más que en el verano de 2016. Entre ellos, los más numerosos han sido los 24 franceses, pero también hemos recibido a 13 turistas de Taiwán y a otros llegados desde Italia, Reino Unido, Holanda, Australia, Argentina, Andorra, Portugal o Alemania.

Un total de nueve profesionales del turismo, procedentes de una bolsa de trabajo de guías e informadores turísticos, han cubierto el servicio de atención turística a los visitantes en el Castillo de Illueca, el Castillo de Mesones, el Centro de Interpretación de la Naturaleza de Jarque, el Museo de la Agricultura Tradicional de Oseja, el Museo del Calzado de Brea y el Centro Celtíbero de Aranda de

Moncayo. Bajo petición de los interesados, también se han realizado visitas guiadas a algunas de las iglesias de la comarca.

La diversidad del patrimonio y la oferta turística y cultural en la comarca han contribuido a mantener buenos niveles de visitantes. Sin embargo, algunos factores han influido negativamente, afectando principalmente al número de días de estancia en la Comarca del Aranda. Este es el caso, por ejemplo, de las actuaciones para el acondicionamiento de la carretera A-1503, que desde que se iniciaron a finales de julio generaron variaciones en la cifra habitual de turistas en Aranda de Moncayo y Oseja.

Por otra parte, las limitaciones en algunos servicios turísticos privados de la comarca también han hecho reducir la estancia a algunos visitantes. El ascensor sin funcionamiento y el overbooking producido en la Hospedería de Illueca durante el puente de agosto influyó en la decisión de varias familias de visitar otras zonas, al tener que ser realojados en Calatayud o Cariñena. El cierre del albergue y el restaurante del convento de Gotor o la ausencia de servicio de cafetería y restaurante en la Hospedería de Illueca dificultan la estancia de los visitantes en nuestra comarca, que actualmente cuenta con recursos limitados en restauración y con una escasez de oferta de restauración nocturna.

Dori, guía turística en la Comarca del Aranda desde hace 15 años, reconoce que "existe un gran desconocimiento del patrimonio de la comarca, por lo que desde las oficinas de turismo se hace un esfuerzo especial por informar con detalle a todos los visitantes e incentivar la visita de todos los pueblos". En general la mayoría de los visitantes se sorprenden con todo lo que hay en la comarca.

La vida del Papa Luna tiene muchos datos interesantes y sorprendentes, "incluso para quienes llegan a Illueca desde Peñíscola y creen conocer bien la vida del pontífice", apunta Dori. Entre las curiosidades que más asombran a los visitantes, además de la vida del Papa Luna y su relación con el Cisma de Occidente, encontramos los orígenes de la industria del calzado en Brea, los títulos

nobiliarios originarios de la comarca y que aún persisten o las venturas y desventuras de algunos de los edificios más relevantes de esta zona.

Desde la Comarca del Aranda se apuesta fuerte por el turismo y se invierte continuamente en su fomento y desarrollo. Desde 2007 se ha abierto un nuevo centro turístico comarcal cada año y los precios de los servicios turísticos comarcales se han mantenido sin incrementos desde 2012. ◀



Espacio Expositivo Aratikos en Aranda.

## VISITAS GUIADAS TURÍSTICAS OCTUBRE

### CASTILLO PALACIO DEL PAPA LUNA. ILLUECA:

\*De MIÉRCOLES a VIERNES... de 11 a 17 h.

\*SÁBADOS, DOMINGOS y..... de 11 a 14 y de 16 a 18,30 h  
días 12 y 13

### CASTILLO DE MESONES DE ISUELA:

\*SÁBADOS, DOMINGOS y días 12 y 13 .....de 10,30 a 14,30 h

### MUSEO DEL CALZADO. BREA:

\*SÁBADOS y días 12 y 13..... de 16,30 a 20 h.

\*DOMINGOS .....de 11 a 14 h.

### CENTRO CELTÍBERO. ARANDA:

\*SÁBADOS y días 12 y 13 ..... de 16 a 19,30 h.

### CONVENTO DOMINICO. GOTOR:

\*SÁBADOS, DOMINGOS y días 12 y 13 ..... de 12 a 14 h.

### CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LA NATURALEZA DE JARQUE y

### MUSEO DE LA AGRICULTURA TRADICIONAL DE OSEJA,

CERRADOS TEMPORADA DE INVIERNO, EXCEPTO RESERVA PREVIA DE GRUPO.

626 34 52 02 – 976 82 02 70

ATENCIÓN TURÍSTICA COMARCAL

INFORMACIÓN GENERAL, CONSULTA DE HORARIOS, RESERVAS ETC.  
VISITAS DE GRUPO MEDIANTE CITA PREVIA CONCERTADA

Comarca  
del Aranda

# Gran acogida de las visitas teatralizadas en Illueca, Mesones y Gotor



Visita teatralizada en el Castillo de Mesones.



Visita teatralizada por el casco antiguo de Illueca.



Visita guiada en el Convento de Gotor.

## M. Mayor

Las visitas teatralizadas realizadas durante el verano en Illueca, Mesones y Gotor han finalizado con muy buena acogida de público y gran nivel de participación.

Si bien en Mesones se ha dado un gran porcentaje de asistentes procedentes de localidades a más de 30

kilómetros de distancia, en Illueca y Gotor han sido más los vecinos de la comarca quienes han disfrutado de las visitas teatralizadas.

La visita teatralizada en Gotor, preparada para descubrir la vida de dominicos, moriscos y fugitivos en el antiguo convento, ha sido la más numerosa de las tres

ofrecidas, con un total de 168 personas en las cuatro sesiones realizadas.

En Illueca, la visita nocturna al casco antiguo, donde convivían judíos, moros y cristianos en la época medieval, arrancó con poca demanda, pero fue progresivamente aumentando semana tras semana hasta alcanzar los 86 asis-

tentes, que pudieron comprobar que lo realmente interesante es más lo que se cuenta que lo que se ve.

La visita teatralizada de Mesones, ya consolidada de años anteriores, fue vista por 124 personas.

Jesús Pescador, la cara visible de la compañía de los Navegantes, ha sido el responsable de realizar

estas visitas en nuestra comarca. Conocimientos históricos, un buen guión, personajes completos y complejos, actores con grandes registros y el manejo de instrumentos musicales antiguos para acompañar las visitas son algunos de los factores que determinan el gran nivel de satisfacción de los visitantes. ◀

## Puesta en valor la cereza de las Comarcas de Calatayud y del Aranda



Presentación del proyecto en la feria de Calatayud.

## ADRI Calatayud-Aranda

El pasado 8 de septiembre, dentro de la feria comarcal de Calatayud, se presentaba el proyecto del Plan de Desarrollo Rural "Puesta en valor de la cereza de la Comarca de la Comunidad de Calatayud y la Comarca del Aranda". En este proyecto de cooperación forman

parte Adri Calatayud Aranda, CITA, UAGA, SAT Niño Jesús, la SAT Vallevicort, la Comarca Comunidad de Calatayud y la Comarca del Aranda y está financiado con fondos Feader y del Gobierno de Aragón.

El objetivo es poner en valor la cereza de ambas zonas,

analizando la estructura varietal existente, la comparación de las características del fruto de las principales variedades cultivadas en la zona con frutos de las mismas variedades cultivadas en otras zonas de menor altitud y establecer una carta de calidad de la cereza cultivada. ◀

## ADRI Calatayud-Aranda hace entrega de las placas acreditativas de la marca de calidad territorial

### ADRI Calatayud-Aranda

En el marco de la feria comarcal de Calatayud celebrada del 7 al 10 de septiembre, ADRI Calatayud-Aranda hizo entrega de las placas acreditativas de la Marca de Calidad Territorial a las últimas cuatro empresas certificadas por la entidad.

Estas empresas, que se suman a las 13 ya certificadas anterior-

mente en las Comarcas de Calatayud y del Aranda, desarrollan su actividad en los sectores de los alojamientos -Complejo Turístico Rural "Lifara" de Aniñón y Apartamentos Rurales "Mundóbriga" de Munébrega- y de las almazaras -SAT 2563 Niño Jesús de Aniñón y Cooperativa Sierra Vicort de Sediles-. ◀



Representantes de las empresas certificadas y de las instituciones.

# La DPZ adelanta la convocatoria del PLUS para empezar a transferir fondos a principios del 2018

El PLUS vuelve a contar con 50 millones de euros, de los que 46,5 se distribuirán como el año pasado y otros 3,5 millones de concertación lineales y sin finalidad



Presentación del DPZ PLUS a finales del año pasado.

## Prensa DPZ

La Diputación de Zaragoza ha convocado el Plan Unificado de Subvenciones (DPZ PLUS) tres meses antes que el año pasado, con el objetivo de adelantar la tramitación y que pueda aprobarse a continuación del presupuesto del 2018, para empezar a transferir el dinero a los ayuntamientos a principios de año. Esta es una de las novedades que presenta esta nueva edición del PLUS con el objetivo de perfeccionar este novedoso plan, dotado con 50 millones de euros anuales y que se puso en marcha el año pasado para agrupar la casi treintena de planes con los que contaba anteriormente la institución.

Otra de las novedades es que la convocatoria incluye una parte de concertación de 3,5 millones de euros, 12.000 euros fijos por entidad local, que los ayuntamientos recibirán directamente y sin finalidad, para que puedan imputar allí cualquier gasto que no entre en las líneas subvencionables o que todavía no tengan previsto. El resto, los 46,5 millones de euros, se dis-

tribuirán como en la edición anterior –el 40% a través de un fijo igual para todos y el 60% restante en función de la población que tiene cada uno– de forma que se establecen unos 63.000 euros fijos por población, y unos 96 euros por habitante. Una distribución matemática con la que se pretende acabar con la discrecionalidad y garantizar unos servicios e infraestructuras mínimas en todo el territorio, tal como ha señalado el presidente de la Diputación de Zaragoza, Juan Antonio Sánchez Quero. “Antes el presupuesto de la institución provincial encorsestaba el de los municipios, con el PLUS son los presupuestos de los municipios los que condicionan el de la Diputación”, subraya Sánchez Quero.

Otras de las mejoras son que se abre una nueva línea subvencionable para el gasto corriente de urbanismo (redacción de memorias, informes y proyectos, etc.); y que el periodo computable para el Plan de Empleo será desde enero hasta diciembre del 2018. Por otro lado, en lo que respecta a la trami-

tación, además de adelantarse la convocatoria, se pretende agilizar aún más el procedimiento. Así, se ha simplificado la solicitud, de modo que cualquier error respecto a la aplicación en la que se imputen las actuaciones solicitadas se solucionará de oficio por parte de los servicios de la Diputación de Zaragoza; y se establece una prelación en las solicitudes, para que si algún ayuntamiento solicita más dinero del que le corresponde, pueda solventarse también de oficio siguiendo la prioridad de los ayuntamientos. De esta forma se espera reducir ostensiblemente el número de requerimientos que tuvieron que cursarse en la primera edición del plan.

Este plan ha permitido dotar a los ayuntamientos de más autonomía local, al ajustarse a las necesidades de cada municipio; más previsión, porque los alcaldes conocen con antelación la financiación que va a recibir cada año y pueden presupuestarla; más objetividad, porque hay una cantidad fija por municipio y otra variable

por población para garantizar unos servicios mínimos; y más agilidad, porque los trámites se simplifican mediante una convocatoria única frente a la atomización actual de los planes. De esta forma los ayuntamientos ya no se ven abocados a esperar qué planes salen durante el año y a solicitarlos aunque no respondan a las prioridades de la localidad.

La única condición que se pone a los municipios a la hora de decidir a qué destinan los fondos que les corresponden es que al menos un 40% sea para inversiones. Ese porcentaje fue superado ampliamente en la edición del año pasado, ya que el 75% de los 50 millones de euros que recibieron los ayuntamientos se destinó a inversiones y el 25% restante va a ser para gasto corriente.

La mitad de los fondos se destinaron en la pasada edición del plan a prestar servicios públicos básicos. En cuanto al desglose de las principales partidas, dentro del apartado de servicios públicos básicos destacaron las cantidades solicitadas para pavimen-

tación de calles, abastecimiento de agua y alcantarillado (que supondrán el 27,1% del total de los fondos del PLUS); alumbrado público (6,7%); seguridad y orden público (6,6%); limpieza viaria (4,1%); cementerios y servicios funerarios (2,1%); y parques y jardines (2%).

Un 11,5% se destinó al deporte, fundamentalmente a construir o mejorar instalaciones deportivas (10,5%) y a organizar actividades deportivas (1%). Por su parte, hubo un 9,3% de peticiones en el apartado de cultura, donde sobresalieron, fundamentalmente, las peticiones para actividades culturales (3%), para construir o mejorar museos y otros equipamientos culturales (2,4%), para construir o mejorar instalaciones de tiempo libre (1,6%) y para fiestas populares y festejos (1,2%). Así mismo, un 7,2% se invirtió en mejorar edificios municipales; un 5,1% en fomentar el empleo; mientras que el 3,7% del dinero fue para amortizar deuda y el 3,4%, para prestar servicios de atención social primaria. ◀

# La DPZ constituye un Consejo provincial contra la Despoblación para impulsar nuevos proyectos

Este nuevo órgano tiene como fin catalizar las medidas propuestas por la universidad y los agentes sociales y económicos para potenciar el desarrollo rural en coordinación con otras instituciones



Constitución del Consejo provincial contra la Despoblación.

## Prensa DPZ

La Diputación de Zaragoza ha constituido el nuevo Consejo provincial sobre Desarrollo Rural y contra la Despoblación con el objetivo de impulsar nuevos proyectos que “den en el clavo” para frenar la sangría demográfica que sufre el medio rural. Martín Llanas ha destacado que este consejo es una iniciativa del presidente de la Diputación de Zaragoza, Juan Antonio Sánchez Quero –el cual no ha podido estar presente en la sesión constitutiva al encontrarse en el debate del estado de la comunidad–, pero que se incorporará en las próximas sesiones. Tras su constitución, el vicepresidente primero provincial ha dado la bienvenida a los miembros del

nuevo consejo y ha destacado el importante reto que tienen para “revertir la situación de despoblación, envejecimiento, baja actividad económica y pérdida de patrimonio natural, histórico y cultural, de nuestro Cuarto Espacio”. Para ello, este consejo cuenta con un presupuesto inicial de 500.000 euros, que está previsto ampliarse en el futuro, y que espera la participación futura del resto de administraciones, tanto de la autonómica y estatal, como de la Unión Europea.

El nuevo consejo que echa a andar se integra en el área del Cuarto Espacio de la Diputación de Zaragoza, que será el encargado de coordinar desde un punto de vista administrativo las relaciones con la

cátedra y con este consejo, según ha destacado su coordinador, Javier Muñoz. De esta forma, el Cuarto Espacio será el responsable de la gestión administrativa de todas las líneas posibles de subvención que se aprueben como medidas de lucha contra la despoblación. Muñoz ha destacado que en un principio está previsto financiar actividades corrientes e inversiones destinadas al fomento del empleo como medida de lucha contra la despoblación a través especialmente de pymes y autónomos.

El director de la cátedra sobre Despoblación y Creatividad, Luis Antonio Sáez, ha destacado que para afrontar este problema hay que partir de una escala local, porque son los municipios los que corren

el riesgo de desaparecer, aunque estos se integren en territorios más amplios. “La mirada pertinente es la local, y es ahí donde la provincia de Zaragoza tiene un gran contraste, entre la zona metropolitana, con las características de las economías de aglomeración, y otras áreas periféricas que han perdido una masa crítica importante, lo que dificulta el mantenimiento de los servicios, especialmente privados, y la existencia de iniciativas económicas, culturales y sociales”. Por ello, ha concluido, es por lo que “resulta necesario un impulso adicional, no solo en forma de dinero sino sobre todo de buenos proyectos”.

## La despoblación, en la agenda institucional

La constitución del Consejo provincial sobre Desarrollo Rural y contra la Despoblación sirvió como primera toma de contacto de los agentes que lo integran: sindicales (UGT; CCOO, CSIF), agrarios (UAGA, ASAJA, ARAGA, UPA) empresariales (Cámara de Comercio de Zaragoza, CEOE Zaragoza, CEPYME Aragón), investigadores (CEDDAR, Universidad de Zaragoza), así como políticos e institucionales, con la representación de los dos vicepresidentes y los portavoces de todos los grupos políticos de la Diputación de Zaragoza, además del director general de Administración Local del

Gobierno de Aragón. Un listado abierto que está previsto ampliarse para incluir a sectores clave de la provincia como el vino o los balnearios.

Los miembros del nuevo consejo coincidieron en reconocer que por fin se ha conseguido situar la despoblación en la agenda social e institucional, como pone de manifiesto la designación a principios de este año de una Comisionada frente al reto demográfico, Edelmira Barreira; o la creación de una Comisión de Despoblación en la FEMP, la cual preside Juan Antonio Sánchez Quero, que el pasado mes de abril presentó un listado de medidas para luchar contra la despoblación en España.

Pero todavía falta, han asegurado, contar con una inversión suficiente y, sobre todo, acertar con los proyectos que se pongan en marcha. Para ello, según ha destacado el presidente de CEPYME Aragón, Aurelio López de Hita, no solo es necesario realizar investigaciones y análisis; sino también ofrecer “soluciones tangibles” que mejoren la calidad de vida y las esperanzas de futuro en el medio rural. En el mismo sentido, los responsables de las organizaciones empresariales y agrarias destacaron la necesidad de poner en marcha acciones transversales encaminadas a proteger y dinamizar la economía rural, en especial la agricultura, que sigue siendo su pilar principal. ◀

# La DPZ convoca el Plan de Inversiones Financieramente Sostenibles con más de 10 millones para los municipios

La distribución establece un 40% fijo –13.738 euros por municipio– y un 60% por criterios de población –21 euros por habitante–

## Prensa DPZ

La Diputación de Zaragoza ha convocado el Plan de Inversiones Financieramente Sostenibles por 10,13 millones de euros, que se distribuirán un 40% fijo por municipio y el 60% restante por criterios de población. “Una forma de usar criterios objetivos y de

garantizar los servicios mínimos de los municipios para luchar contra la despoblación”, según ha destacado el presidente de la Diputación de Zaragoza, Juan Antonio Sánchez Quero.

Mediante distribución, los municipios recibirán un fijo de unos 13.738 euros, correspondiente a

la división del 40% del total entre el número de municipios, a lo que habrá que sumar aproximadamente 21 euros por habitante, correspondiente a la división del 60% del total entre el número de habitantes de la provincia. A este fondo podrán acceder los municipios y entidades locales meno-

res de la provincia –excluida la capital– que cumplan con la ley de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera o que cuenten con un Plan económico-financiero.

Las actuaciones que se pueden financiar son pavimentación de vías públicas, alcantarillado,

abastecimiento domiciliario de agua potable, alumbrado público y parques y jardines, que vienen establecidas por la Disposición Adicional Decimosexta del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales. ◀

# La DPZ y la DGA abren un proceso participativo para crear la estrategia aragonesa de Educación para el Desarrollo y la Ciudadanía Global

La iniciativa se enmarca dentro del proyecto europeo Global Schools y tiene como objetivo generar una ciudadanía aragonesa crítica, activa y comprometida con la construcción de una sociedad justa y solidaria



Asistentes a la sesión informativa.

## Prensa DPZ

La Diputación de Zaragoza y el Gobierno de Aragón han puesto en marcha un proceso participativo para desarrollar la estrategia

aragonesa de Educación para el Desarrollo y la Ciudadanía Global. Esta iniciativa se enmarca dentro del proyecto europeo

Global Schools y tiene como objetivo generar una ciudadanía aragonesa crítica, activa y comprometida con la construcción de

una sociedad justa y solidaria.

“Global Schools es un programa educativo de la Comisión Europea destinado a promover

una ciudadanía inquieta y responsable en el que participan 17 administraciones y oenegés de diez países –recuerda la diputada delegada de Proyectos de Solidaridad de la DPZ, Marta Abengochea–. En España lo lidera la Diputación de Zaragoza, por eso, aprovechando que el proyecto tiene dentro de sus objetivos el desarrollo de estrategias de Educación para el Desarrollo y la Ciudadanía Global, el Gobierno de Aragón nos ha encomendado el proceso participativo para elaborar la estrategia aragonesa”.

En esta iniciativa también colaboran el Ayuntamiento de Zaragoza, la Federación Aragonesa de Municipios, Comarcas y Provincias (FAMCP), la Universidad de Zaragoza y la Federación Aragonesa de Solidaridad.

El proceso participativo se ha abierto con una sesión informativa a la que asistieron medio centenar de representantes de las entidades colaboradoras, de distintas oenegés y de otros agentes sociales que pueden aportar su visión y sus propuestas. ◀

# La DPZ subvenciona con 100.000 euros ocho proyectos para luchar contra la violencia de género

Las ayudas financiarán plazas de acogida para mujeres maltratadas, atención a víctimas de la explotación sexual, programas de intervención para agresores e iniciativas de sensibilización sobre esta lacra social

## Prensa DPZ

La Diputación de Zaragoza ha concedido ayudas por valor de 100.000 euros a ocho proyectos para luchar contra la violencia de género en los municipios de la provincia. Con esas subvenciones, las asociaciones beneficiarias financiarán plazas de acogida para mujeres maltratadas, un programa de atención especializada a víctimas de la explotación sexual, otro programa de intervención para agresores y distintas iniciativas de sensibilización sobre esta lacra social.

La DPZ ha resuelto así la segun-

da edición del plan que el actual equipo de gobierno puso en marcha el año pasado para apoyar a las entidades sin ánimo de lucro que trabajan en la prevención de la violencia de género y en la protección de las mujeres maltratadas en los municipios de la provincia.

Este nuevo programa de subvenciones se creó con el objetivo de aumentar los esfuerzos de la institución en la lucha contra un problema que en el medio rural tiene sus propias peculiaridades. “En los pueblos pequeños todo el mundo se conoce y las víctimas de la violencia de género tienen aún

más dificultades para dar un paso al frente y romper con su maltratador”, recuerda la diputada delegada de Igualdad, Pilar Mustieles.

Las ayudas concedidas oscilan entre los 6.500 y los 15.000 euros y van a permitir financiar cuatro plazas en una casa de acogida que estarán a disposición de los distintos servicios sociales de la provincia para atender a las mujeres víctimas de violencia de género que lo necesiten.

También se ha subvencionado un proyecto de intervención y atención especializada a mujeres víctimas de la explotación sexual

en contextos de prostitución y un programa de intervención para agresores destinado a erradicar sus conductas violentas, reducir su nivel de reincidencia y modificar los factores de riesgo relevantes en este tipo de delincuentes.

Además, el plan financiará cinco iniciativas de sensibilización y prevención de la violencia de género dirigidas a distintos colectivos y desde diferentes perspectivas. Dentro de este proyecto hay intervenciones y actuaciones artísticas, talleres de cine, talleres y jornadas para jóvenes y educadores...

A la hora de conceder las subvenciones y establecer su cuantía, la Diputación de Zaragoza ha tenido en cuenta criterios como el número de municipios en los que se desarrollará el proyecto; el número de destinatarios directos que se beneficiarán de las iniciativas planteadas; la experiencia de la entidad beneficiaria en proyectos con el mismo fin o similares; el potencial de expansión del proyecto y su capacidad para generar resultados evaluables; y la posibilidad de que la actuación propuesta obtenga cofinanciación pública o privada. ◀

# El IAJ explica a los jóvenes cómo “activarse” para el empleo

La Comarca del Aranda y el instituto Sierra de la Virgen colaboran para ofrecer este curso sobre empleabilidad a los alumnos de Formación Profesional Básica y del grado medio

M. Mayor

El Instituto Aragonés de Juventud organiza, en colaboración con el Departamento de Juventud de la Comarca del Aranda y el Instituto Sierra de la Virgen, el curso “Actívate para tu empleo” dirigido a los alumnos de Formación Profesional Básica y del grado medio del Instituto Sierra de la Virgen de Illueca.

Las sesiones de este curso tendrán lugar los días 25, 26 y 27 de octubre en horario de 10:00 a 13:00 horas, en el Instituto Sierra de la Virgen y servirán para dotar a los alumnos de las herramientas, competencias y habilidades adecuadas para la búsqueda de empleo. Considerando que las empresas, cada vez más, requieren no sólo personas competentes

profesionalmente sino también a nivel personal y social, que sepan desenvolverse adecuadamente en su entorno de trabajo, se han estructurado los contenidos del curso en tres módulos:

- Conócete y ponte en Valor
- Pierde el miedo a la entrevista: Conoce los diferentes procesos de selección
- Recursos web para la búsqueda de empleo

Este curso se integra en el grupo de talleres y cursos que la Comarca ofrece desde 2010 para la búsqueda de empleo o el auto-empleo y que se imparten bien en el IES Sierra de la Virgen o en los Talleres de Empleo y Escuelas Taller, o bien en otros ámbitos abiertos al público general. ☛

**CURSO**  
**ACTÍVATE PARA TU EMPLEO**

- COMARCA DEL ARANDA
- 25, 26 y 27 OCTUBRE 2017
- Horario: de 10:00 a 13:00 h.
- Instituto Sierra de la Virgen de Illueca.

Colaboran:  
- Departamento Juventud Comarca del Aranda.  
- Instituto Sierra de la Virgen.

<http://juventud.aragon.es>

## Encuesta comarcal de Juventud

Con motivo de conseguir el máximo rendimiento a las actividades juveniles que la Comarca realiza cada año, nos gustaría que la gente que habita en todos y cada uno de nuestros pueblos que formamos la Comarca del Aranda, tuviera la oportunidad de mostrar su opinión en materia de JUVENTUD y así marcarnos

una hoja de ruta en la que trabajar más cercana a vosotros/as.  
¡Gracias por tu colaboración! La encuesta es totalmente anónima y rápida de rellenar. Accede a la encuesta online a través de la sección de Comarca: [www.comarcadelaranda.com](http://www.comarcadelaranda.com).



## Talleres Capape sl.

MAS DE 50 AÑOS DANDO SERVICIO EN LA COMARCA

ILLUECA • BREA DE ARAGON • CUARTE CTRA BREA SN ILLUECA

Tel.: 976 822 214





## Presentación de las fiestas del Rosario en Brea



## Fiestas de Santa Rosa en Tierga



## San Ramón en Purujosa





## Celebración del XX aniversario del regreso de la Virgen del Capítulo a Trasobares

Los actos de celebración de este intenso fin de semana comenzaron con una aurora por las calles del pueblo para los más madrugadores, seguida de una ofrenda floral a la virgen, una misa con órgano y una procesión. La comida popular en el pabellón congregó a más de 330 invitados. Y los talleres del domingo sirvieron para que mayores y niños elaboraran preciosas manualidades.



## Fiestas de San Bartolomé en Sestrica



# Comienzos opuestos entre los dos grandes de la Comarca del Aranda



## Club Deportivo Brea

El Club Deportivo Brea no termina de arrancar en este comienzo de temporada y tan solo ha sumado 3 puntos de 15 posibles. La falta de pegada está haciendo mella en los hombres de Diego Allueva, ya que tan solo han conseguido anotar dos goles en los cinco partidos disputados y se encuentran en zona de descenso.

Los breanos empezaron sumando un valioso punto en el Papa Luna de Illueca. Sin embargo a partir de aquí las dudas han ido apareciendo. El Almodévar

pasó como un ciclón por Piedrabuena y venció por a uno a tres. Tras esta derrota llegaron los empates en Los Rosales de Caspe y contra el Utebo en casa. Pero el paso por el Manuel Meler de Borja dejó tocados a los celestes que acabaron goleados por cuatro a cero.

A pesar de este mal inicio, hay que recordar que la temporada pasada se empezó igual, con tres puntos de quince posible, y al final se consiguió una holgada permanencia con 48 puntos. Tiempo queda...



## C.F. Illueca

El Club de Fútbol Illueca está realizando un gran inicio de liga basado en la gran fortaleza defensiva y es, con permiso del líder Tarazona, el equipo menos goleado de la categoría con tan solo dos goles encajados. Los hombres de Javier Romero se encuentran sextos en la tabla clasificatoria a tan solo tres puntos del Play Off.

Los illuecanos comenzaron con un empate en el derbi ante el Brea. Un re-

parto de puntos que, por ocasiones, quizás merecieron los tres. Siguió otro empate ante el Robres. Se echaba de menos a Alberto Morales, el máximo goleador de la liga anterior, porque en dos partidos no se había conseguido ningún tanto. Ni encajado. Se ganó por la mínima al Sabiñánigo. Llegó el primer gol de Morales en Teruel, pero se perdió en un partido donde no se mereció ese injusto castigo. Y por último se goleó al Cariñena por tres goles a cero. Marcó dos goles Morales y el Illueca empieza una temporada soñada.

## Tercera División Grupo 17

Equipos	Puntos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Forma
Tarazona	13	5	4	1	0	11	1	GGGGG
Teruel	12	5	4	0	1	10	3	GGGGG
Ejea	11	5	3	2	0	13	7	GGGGG
SD Borja	11	5	3	2	0	10	4	GGGGG
Belchite 97	11	5	3	2	0	7	2	GGGGG
Illueca	8	5	2	2	1	5	2	GGGGG
Almodévar	8	5	2	2	1	7	5	GGGGG
Utebo	7	5	2	1	2	8	8	GGGGG
CD Binéfar	7	5	2	1	2	5	5	GGGGG
Robres	7	5	2	1	2	0	7	GGGGG
Sabiñánigo	7	5	2	1	2	3	5	GGGGG
Cariñena	6	5	1	3	1	9	7	GGGGG
CD Calatayud	6	5	1	3	1	5	7	GGGGG
Fraga	5	5	1	2	2	5	7	GGGGG
CDJ Tarazona	5	5	1	2	2	7	10	GGGGG
Adifco	4	5	1	1	3	7	10	GGGGG
Brea	3	5	0	3	2	2	8	GGGGG
La Alfranca	2	5	0	2	3	7	13	GGGGG
Caspe	1	5	0	1	4	1	8	GGGGG
Valdeferro	0	5	0	0	5	1	14	GGGGG

### JORNADA 6

01 Oct 17	Belchite	17:00	Ejea
01 Oct 17	Binéfar	17:00	La Alfranca
01 Oct 17	Brea	18:30	Adifco
01 Oct 17	Robres	17:00	SD Borja
01 Oct 17	Sabiñánigo	17:00	Utebo
01 Oct 17	Teruel	17:00	Caspe
01 Oct 17	Cariñena	18:00	Almodévar
01 Oct 17	Illueca	17:00	Cariñena
01 Oct 17	Valdeferro	12:30	Tarazona
01 Oct 17	Fraga	18:00	Tarazona

### JORNADA 7

02 Oct 17	Belchite	18:00	Binéfar
02 Oct 17	La Alfranca	18:00	Brea
02 Oct 17	Adifco	17:00	Robres
02 Oct 17	SD Borja	18:00	Sabiñánigo
02 Oct 17	Utebo	18:00	Teruel
02 Oct 17	Caspe	17:00	Cariñena
02 Oct 17	Almodévar	18:00	Cariñena
02 Oct 17	Illueca	17:00	Valdeferro
02 Oct 17	Tarazona	17:00	Fraga
02 Oct 17	Ejea	18:00	Tarazona

## Primera Regional Grupo III

Equipos	Puntos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Forma
Santa Anastasia	12	4	4	0	0	12	3	GGGGG
Tauste CD	10	4	3	1	0	9	1	GGGGG
Sabizense CD	8	4	2	2	0	8	4	GGGGG
Herrera	7	4	2	1	1	9	5	GGGGG
Rota	7	4	2	1	1	9	8	GGGGG
Valpineses Fútbol	7	4	2	1	1	9	6	GGGGG
Eureka CD	7	4	2	1	1	8	4	GGGGG
Monreal CD	6	4	2	0	2	8	8	GGGGG
CD Torres	6	4	2	0	2	7	7	GGGGG
Agreda	6	4	2	0	2	5	11	GGGGG
Luzuri CF	6	4	1	2	1	8	7	GGGGG
Ariza	4	4	1	1	2	7	8	GGGGG
Bequifeni CF	3	4	1	0	3	7	9	GGGGG
Rayo Breano	3	4	0	3	1	5	9	GGGGG
CD Calatayud	2	4	0	2	2	8	7	GGGGG
Rivas AD	2	4	0	2	2	5	9	GGGGG
Pradillano	2	4	0	2	2	3	8	GGGGG
Olvega SD	1	4	0	1	3	3	11	GGGGG



El Rayo Breano ha comenzado un tanto despistado en este comienzo de temporada y tan solo ha sumado tres puntos de doce posibles. Empató el primer partido en Herrera. Un choque todavía por resolver por supuesta alineación indebida de los breanos. Les empató el Rivas en el último suspiro en Piedrabuena. El Santa Anastasia fue un ciclón. Y el Calatorao les volvió a empatar en el último minuto.

## Segunda Regional Grupo III-1

Equipos	Puntos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Forma
Calamocho CF B	3	1	1	0	0	3	0	GG
Gotor	3	1	1	0	0	3	0	GG
Zalux Alhama	3	1	1	0	0	4	3	GG
Ateca	3	1	1	0	0	2	1	GG
Cd Belchite 97	3	1	1	0	0	2	1	GG
Sabiñán	1	1	0	1	0	2	2	GG
Sestrica	1	1	0	1	0	2	2	GG
Paracuellos	0	1	0	0	1	3	4	GG
Alfamen	0	1	0	0	1	1	2	GG
Embid	0	1	0	0	1	1	2	GG
Aniñon	0	1	0	0	1	0	3	GG
Torrelongares	0	1	0	0	1	0	3	GG



El Gotor venció por tres goles a cero al Torrelongares y se coloca líder de la liga con los mismos puntos y goles a favor que el Calamocho 'B'. Los gotorinos, con un buen fondo de armario, marcaron los tres goles en los últimos veinte minutos. Dos de los tres goles fueron obra de dos jugadores que habían salido de refresco.



El Sestrica empató a dos en el derbi de vecinos contra el Sabiñán en el primer partido de liga. Los sestricanos empezaron perdiendo por cero a uno en la primera mitad. Sin embargo tras la reanudación consiguieron darle la vuelta al marcador. Pero al final los sabiñaneros pusieron la igualada definitiva.

# Yulen Forcén se proclama subcampeón benjamín de Aragón en tenis

**M. Mayor**

Entrevistamos a Yulen Forcén, un joven de nueve años, residente en Brea de Aragón, que ya se ha proclamado subcampeón de tenis de Aragón por equipos en categoría benjamín.

**Yulen, tan joven y ya despuntas en tenis. ¿Cuánto tiempo llevas practicando este deporte?**

A tenis llevo un año y medio compitiendo, jugando torneos en diferentes clubes de Zaragoza y también de Huesca. Me gusta mucho el deporte, sobre todo el tenis y el fútbol. Aparte de los torneos de tenis, juego a fútbol con mis amigos en los ratos libres y en el recreo.

**¿Dedicas mucho tiempo a los entrenamientos?**

Entreno en el Real Zaragoza Club de Tenis dos veces a la semana y, a días sueltos, también entreno con mi padre y mis primas Carla y Sofía en la pista de tenis de Illueca.

**Has vivido un verano muy intenso, lleno de grandes triunfos...**

En el mes de junio participé junto con cuatro de mis compañeros del club en el campeonato de Aragón por equipos benjamín y quedamos subcampeones de Aragón. Este torneo es como la Copa Davis, pero en vez de competir entre países com-

petimos entre todos los clubes de Aragón.

Y a finales del mes de julio participé en el torneo Dunlop Sport Estadio Miralbueno El Olivar, en el que quedé campeón individual benjamín. La final estuvo muy disputada porque tuve que remontar cinco bolas de partido. Fue un gran logro.

**Compaginas un deporte individual como el tenis con un deporte de equipo como el fútbol. ¿En cuál te sientes más a gusto?**

El fútbol es divertido porque estás con tus compañeros y lo pasas bien, aunque a veces no te pones de acuerdo en algunas cosas. Pero el tenis es mejor porque puedes hacer tus propias jugadas y todo que haces en los partidos depende de ti.



Yulen con el presidente de la Federación Aragonesa de Tenis



Yulen en las pistas de El Olivar.

 **GRUPO  
solitium**

**Informática, servicios IT y equipos  
de impresión para empresas**

Cuando el servicio es lo más importante

**902 440 220**  
Zaragoza | Calatayud

[solitium.es](http://solitium.es)



# El Trail de la Comarca del Aranda celebró su segunda edición

Casi un centenar de corredores se dieron cita en Mesones para participar en los recorridos de 10 y 20 kilómetros

M. Mayor

La segunda edición del Trail de la Comarca del Aranda tuvo lugar el pasado 23 de septiembre en Mesones de Isuela. Esta competición, organizada por el servicio de Deportes de la Comarca del Aranda con el fin de dinamizar la vida deportiva y cultural de la zona, ya supuso un gran éxito de participación

el año pasado en Brea de Aragón –con 62 clasificados– y este año ha contado con casi un centenar de participantes.

La salida de la prueba se realizó desde el majestuoso Castillo de Mesones y contó con la asistencia de la directora general de Turismo del Gobierno de Aragón, Marisa

Romero.

La prueba constaba de dos recorridos, uno de 10 kilómetros –muy accesible– y otro de 20 kilómetros, con un mayor nivel de exigencia, que recorría sendas que ascienden hasta el pico de “La Lezna” a 948 metros de altitud. Ambos recorridos transcurrieron íntegramente

por pistas y sendas de los términos municipales de Mesones de Isuela, Nigüella y Brea de Aragón.

Desde la organización, el consejero de Deportes de la Comarca del Aranda, Fernando Sainz Crespo, expresó “la satisfacción del trabajo bien hecho” en una carrera que ya va camino de consolidarse y agra-

decio “la implicación de todos: de los participantes que acudieron a disfrutar de nuestros montes y pueblos, de los patrocinadores que colaboran económicamente para la celebración de la carrera y de los voluntarios que desinteresadamente aportan todo lo posible para que el Trail sea posible”.



Corredores esperando la salida.



Participantes del 10K en la salida.

## CLASIFICACIONES II TRAIL COMARCA DEL ARANDA

### RECORRIDO 10K 47 clasificados

Primer clasificado masculino:

Javier Ceamos Caro. Tiempo: 00:45:18

Primera clasificada femenina:

María Ángeles Romero Coronado. Tiempo: 01:07:30

### RECORRIDO 20K 28 clasificados

Primer clasificado masculino:

Federico García Rueda. Tiempo: 02:01:34

Primera clasificada femenina:

Rosa Sancho Gascón. Tiempo: 02:28:54

## Presentación de las categorías base del CF Illueca

M. Mayor

El domingo 24 de septiembre, antes del encuentro que enfrentó al Illueca contra el Cariñena en el Papa

Luna, tuvo lugar la presentación de los equipos de fútbol base del CF Illueca. Los jóvenes de las categorías

Alevín F8, Infantil, Cadete y Juvenil arrancan la temporada llenos de ilusión.



Jugadores y entrenadores de las categorías base del CF Illueca.

## Protección Civil del Aranda se une al operativo de Moto GP en Alcañiz

M. Mayor

Una decena de voluntarios de Protección Civil de la Comarca del Aranda se unió al equipo de voluntarios “Salvamento Bajo Aragón” en el operativo desplegado durante la celebración en Alcañiz de MotoGP, el certamen internacional de motociclismo que reúne cada año a miles de aficionados y seguidores.

Durante todo el fin de semana, los voluntarios de Bajo Aragón, junto con los del Aranda, Andorra Sierra de Arcos y Bajo Martín, estuvieron repartidos por la ciudad y los accesos para prevenir todo tipo de situaciones de emergencia.

Esta colaboración se produjo después de que los miembros de Protección Civil del Bajo Aragón

estuvieran como refuerzo en Calceña acompañando a los voluntarios de Protección Civil de la Comarca del Aranda durante la jornada de celebración de la Calcenada.



Voluntarios de Protección Civil.

# Cancelación de un vuelo: Guía para los usuarios

M<sup>a</sup> José García Redondo  
OCIC Comarca del Aranda

Ante el aviso de cancelaciones de vuelos que la aerolínea irlandesa Ryanair está realizando y que pueden afectar a usuarios aragoneses, la Dirección General de Protección de Consumidores y Usuarios del Gobierno de Aragón ha elaborado una guía con los derechos reconocidos a los usuarios en este tipo de situaciones.

## ¿Qué es una cancelación?

Es la no realización del vuelo programado para el cual habíamos comprado un billete.

Los derechos en caso de una cancelación son los siguientes:

- **Derechos a información**, a asistencia y al reembolso o a transporte alternativo.

- **Derecho a ser compensado**, a no ser que se le haya informado de la cancelación con 14 días antes del vuelo programado o si la compañía aérea puede probar que la cancelación fue causada por circunstancias extraordinarias, como casos de inestabilidad política, condiciones meteorológicas incompatibles con la realización del vuelo, riesgos para la seguridad, deficiencias inesperadas en la seguridad del vuelo y huelgas que afecten a las operaciones de un transportista aéreo encargado de efectuar un vuelo.

- **Derecho a la información**, que consiste en la entrega por parte de la compañía aérea de un impreso con las condiciones de asistencia y compensación.

- **Derecho a asistencia**. La compañía aérea debe proporcionar la asistencia necesaria: comida y bebida suficiente, dos llamadas telefónicas o acceso al correo electrónico y, si fuese necesario, a una o más noches de alojamiento así

como al transporte entre el aeropuerto y el lugar de alojamiento.

- **Derecho al reembolso o a transporte alternativo**, donde el pasajero podrá elegir una de las siguientes 3 opciones que debe ofrecer la compañía:

- El reembolso del billete dentro de los siete días siguientes.

- El transporte hasta destino final lo más rápidamente posible y en condiciones de transporte comparables, o

- El transporte hasta destino final en una fecha posterior que convenga al pasajero, en función de los asientos disponibles.

- **Derecho a ser compensado**, entre 250 y 600 euros, dependiendo de la distancia del vuelo, aunque estas cantidades se pueden reducir en un 50% si la compañía aérea le ofrece transporte alternativo y cumple el retraso en la llegada a destino (según cuadro).

## Reclamaciones

### Cuándo y cómo reclamar

Usted podrá reclamar si ha tenido uno de los siguientes problemas: vuelo cancelado, vuelo retrasado más de tres horas, denegación de embarque debida, por ejemplo a overbooking, o un cambio de clase y la compañía no ha atendido sus derechos como pasajero.

Si considera que no se han respetado sus derechos puede reclamar siguiendo los siguientes pasos:

1. Realizar una reclamación a la compañía aérea correspondiente. Lo puede hacer a través de las hojas de reclamaciones que las compañías aéreas deben tener a disposición en los mostradores de información o puntos de venta de billetes en los aeropuertos o bien usando el formulario para reclamar ante una compañía aérea (en la web de AESA).



Fotografía KKS\_Iberia\_Airbus\_A319 wikipedia.

La reclamación la debe dirigir directamente al departamento de atención al usuario, bien por carta o bien por medios electrónicos si la compañía dispone de ellos. Para ello, se puede consultar el "Listado de Servicios de Atención al Cliente de Compañías Aéreas" (en la web de AESA).

Debe conservarse el billete, talón de equipaje y demás documentos utilizados. Además, la reclamación debe ser clara, concisa y legible, es importante consignar con precisión fecha, hora, lugar y causas de la reclamación, así como los datos personales del reclamante y su vuelo.

2. En caso de no recibir respuesta, o ésta no ser satisfactoria puede presentar una reclamación ante AESA sin coste alguno. Para ello hay que enviar, a través de correo electrónico a la dirección

sau.aesa@seguridadaerea.es o por correo postal a Agencia Estatal de Seguridad Aérea. División de Calidad y Protección al Usuario. Avda. General Perón, 40. Acceso B. 28020 Madrid, la siguiente documentación:

1. El formulario para reclamar ante AESA (disponible en la web de AESA)

2. Una copia legible de las comunicaciones que haya mantenido con la compañía aérea al respecto.

3. Una copia de su billete de avión y demás documentación de interés.

## Actuación de AESA

AESA analizará si hubo incumplimiento del Reglamento de Derechos de Pasajeros (CE) 261/2004 y solicitará a la compañía aérea información sobre los hechos, re-

cabará la información adicional y examinará si ha cumplido o no con lo dispuesto en la norma.

Una vez analizado, AESA comunicará, al solicitante y a las compañías aéreas, las actuaciones llevadas a cabo en relación con la reclamación y emitirá un informe con el resultado de sus actuaciones.

En caso de que el informe de AESA sea positivo para el pasajero pero la compañía no lo atienda, podrá acudir a la vía judicial, para lo cual el informe positivo de AESA le será de gran utilidad. También debe saber que el recurso de la vía judicial para solicitar una indemnización por daños y perjuicios puede ejecutarlo en cualquier momento del proceso.

## Reclamar un problema en un aeropuerto fuera de España

Si su incidente tuvo lugar en un aeropuerto de la UE, no en territorio de España, podrá consultar en el "Listado de datos de contacto de la autoridad nacional competente para tramitar su reclamación" (en la web de AESA). Deberá enviar su reclamación a dicho organismo, el cual es el responsable de tramitar su queja/reclamación y darle una respuesta.

No obstante, si usted desea que sea AESA quien transfiera su reclamación al organismo nacional responsable, remita el formulario disponible en la página y AESA procederá a su envío a la autoridad del país en la que se produjo el incidente. ☑

Distancia del vuelo	Compensación	Reducción del 50% si el retraso en la llegada es menor de:
Hasta 1.500 km	250 €	2 horas
Todo vuelo intra-comunitario de 1.500 km y todo vuelo entre 1.500 km y 3.500 km	400 €	3 horas
Más de 3.500 km	600 €	4 horas

## Excursión a Alcorisa y manualidades en Trasobares

M. Mayor

La Asociación de mujeres Virgen del Capítulo de Trasobares organizó una excursión a Alcorisa con almuerzo y posterior degustación de las variedades de vino y queso de la zona de Samper de Calanda.

En uno de sus habituales talleres de manualidades, hicieron unos divertidos soportes para las notas a partir de unos coladores de cocina.



## La asociación de mujeres de Gotor celebra 25 años de actividad

M. Mayor

Para celebrar los 25 años transcurridos desde que en 1992 se fundara la Asociación Fuente la Rosa, las mujeres de Gotor se reunieron en el pabellón del pueblo y recordaron las actividades realizadas durante este tiempo visitando una exposición de trabajos manuales elaborados en la asociación.

Una charla sobre la fundación de la asociación y los cambios habidos hasta hoy y un sentido homenaje a las socias ausentes sirvieron de

preámbulo a la comida, el café y los dulces, las poesías y el karaoke.

La Junta de la asociación obsequió a cada socia con un bonito detalle. ☑



Comida de celebración del aniversario en el pabellón de Gotor.

# Un periódico para todos ...

## ¿Sabías que...?

**... la media luna del escudo de los Luna representa un eclipse de sol?**

En la batalla de conquista del pueblo de Luna se enfrentaron cristianos y musulmanes por el control de la villa y ambos bandos dejaron constancia escrita del resultado de esa batalla, pero con una peculiar discrepancia: Los cristianos afirmaban haber ganado la batalla durante el día, mientras que los musulmanes relataron que habían perdido la batalla por abandono durante la noche. Los astrónomos han podido corroborar que el 3 de junio de 1239, fecha de aquella ba-

talla, hubo un eclipse total de sol, visible en gran parte de la mitad norte de la península y en el sur de Francia. Fue un eclipse de una gran duración que generó una oscuridad total en el cielo durante casi seis minutos, ocultando el sol que se encontraba a gran altura, unos 70 grados sobre el horizonte. La magnitud del eclipse y las creencias de esa época fueron motivos suficientes para que los vencedores de la batalla incorporaran el eclipse como símbolo en su escudo.



Descubre más curiosidades e historias sorprendentes en las visitas guiadas de la Comarca del Aranda



## Opinión

Si quieres contarnos tu opinión sobre los temas de actualidad de la Comarca, escríbenos a: [editorial@estudiomov.es](mailto:editorial@estudiomov.es).



Si quieres felicitar a un amigo o familiar de forma gratuita; puedes hacerlo enviándonos una foto con el nombre, apellidos y una breve felicitación, antes del 10 de cada mes, a esta dirección: [editorial@estudiomov.es](mailto:editorial@estudiomov.es)

Síguenos en facebook



## Sudoku

Rellena la cuadrícula de 9x9 celdas dividida en subcuadrículas de 3x3 con las cifras del 1 al 9 sin que se repita ningún número en una misma fila, columna o subcuadrícula.

	3		8		6		5	
6		2		7				
	9				3	6		4
2		6		5				8
	4	3						
7		9				3		
		4	9		7	5		3
			4		5	2		
		5	2	8				

SOLUCIÓN NÚMERO ANTERIOR

9	1	4	3	5	2	6	7	8
7	2	6	1	9	8	4	3	5
5	3	8	4	6	7	9	1	2
1	7	2	6	8	3	5	9	4
8	6	9	7	4	5	1	2	3
4	5	3	9	2	1	8	6	7
6	8	5	2	3	9	7	4	1
3	9	7	8	1	4	2	5	6
2	4	1	5	7	6	3	8	9



# Guía de Servicios Comarcales

Tlf: 976 548 090 Plaza del Castillo s/n  
 info@comarcadelaranda.com 50.250 Illueca

## ACCIÓN SOCIAL

**Residencia de Personas Mayores Comarca del Aranda. Illueca**  
 Calle Fueros de Aragón s/n. 976 548 118  
**Centro de Día Comarca del Aranda. Brea**  
 Calle Oriente 20. 976 824 219  
**Hogar de jubilados Illueca**  
 Calle Diputación s/n. 976 820 883

## ALOJAMIENTOS

**Apartamentos Rurales Molino del Batán**  
 Aranda de Moncayo. Molino del Batán.  
 976 825 035 - 610 624 503  
**Casa rural Maidevera**  
 Aranda de Moncayo. Plaza Mayor 10. 976 825 049  
**Pensión Asador Brea**  
 Brea. Ctra. Aranda. 976 824 605  
**Albergue de Calcena**  
 Calcena. Ctra. Purujosa s/n. 876 677 217 - 638 020 601  
**Vivienda de Turismo Rural Los Lilos**  
 Gotor. Calle Castillo 13. 976 878 546  
**Hospedería Castillo Papa Luna**  
 Illueca. Plaza Peñíscola s/n. 976 119 006  
**Albergue San Ramón**  
 Purujosa. San Ramón s/n. 976 823 000  
**Pensión Esther**  
 Tierga. 976 829 052  
**Camping Municipal de Trasobares**  
 Trasobares. Avenida Constitución s/n. 976 829 345  
**Albergue Convento Gotor.**  
 Gotor. C/ Convento 1. 976 822 608

## ASOCIACIONES

**Asociación de Comerciantes**  
 Brea de Aragón. C/ Mediodía 6.  
**Asociación Fabricante del calzado y afines**  
 Illueca. Carretera Aranda. 976 822 696  
**Asociación de Turismo.**  
 Illueca. Plaza Castillo s/n.

## EDUCACIÓN Y CULTURA

**Biblioteca Municipal Pública Brea**  
 Brea. Calle Oriente s/n. 976 824 233  
**Escuela de Educación Infantil Brea**  
 Brea. Calle Cayo Vela s/n. 976 824 641  
**Centro Rural Agrupado Aranda-Isuela**  
 Gotor. Calle Convento s/n. 976 821 078  
**Biblioteca Municipal Pública Illueca**  
 Illueca. Calle Benedicto XIII 54. 976 822 439

**Colegio Público Benedicto XIII**  
 Illueca. Calle San Babil s/n. 976 820 227  
**Colegio Público Diputación Provincial**  
 Brea. Calle Cayo Vela s/n. 976 824 333  
**Instituto de Educación Secundaria Sierra de la Virgen**  
 Illueca. San Ildefonso s/n. 976 822 544

## FARMACIAS

**Brea** 976 824202  
**Gotor** 976 822 413  
**Illueca** 976 820 264  
**Jarque** 976 821 540  
**Tierga** 976 820 264  
**Sestrica** 976 826 532

## BOTIQUINES DE FARMACIA

**Aranda**  
**Calcena**

## GASOLINERAS

**ES Aranaoil.** Illueca. 976 822 440  
**ES MG.** Illueca. 976 821 010  
**ES San Blas.** Brea. C/ Oriente 22. 976 824 615

## SERVICIOS

**Emergencias**  
 112  
**Automóviles del Río Aranda**  
 Brea. 976 824 177\_902 490 690  
**Bomberos**  
 Brea. 976 822496-080  
**Guardia Civil**  
 Brea. 976 824 198  
**Notaría**  
 Brea. 976 824 319  
**Centro Salud Illueca**  
 Illueca. 976 822 321  
**Centro Médico Río Aranda. MAZ**  
 Illueca. 976 822 321  
**Policía Local**  
 Illueca. 976 820 055-092  
**Servicio Taxi Gaspar Vicente**  
 Illueca. 976 820 208  
**Taxi Sergio Gómez**  
 Sestrica. 685 344 472  
**Taxi Leti**  
 Brea. 692 113 691

**Automóviles del Río Isuela**  
 Trasobares. 976 829 282

## MONUMENTOS, MUSEOS Y CENTROS DE INTERPRETACIÓN

**Iglesia de la Asunción de Nuestra Señora. Exposición Celtibera**  
 Aranda. 976 825 000  
**Iglesia Santa Ana**  
**Museo del Calzado**  
 Brea. 626 345 202 - 976 824 117  
**Colegiata Nuestra Señora de los Reyes**  
**Centro de Interpretación de la Naturaleza de Calcena**  
 Calcena. 976 822 201 - 976 829 230 - 976 548 090  
**Iglesia de Santa Ana**  
**Convento de Nuestra Señora de la Consolación**  
 Gotor. 976 548 024  
**Castillo Papa Luna**  
**Centro de Interpretación del Papa Luna**  
 Illueca. 626 345 202  
**Iglesia de la Presentación de la Virgen**  
**Centro Interpretación de la Naturaleza El Guayén**  
 Jarque. 976 822 201 - 976 548 090  
**Castillo de Mesones de Isuela**  
**Centro de Interpretación Mesones de Isuela**  
**Iglesia Nuestra Señora de la Asunción**  
 Mesones de Isuela. 976 825 132 - 626 345 202  
 976 605 734  
**Museo de Agricultura Tradicional Oseja**  
 Oseja. 626 345 202  
**Iglesia San Juan Bautista**  
 Tierga. 976 829 001  
**Iglesia de la Asunción**  
 Trasobares. 976 822 201

## RESTAURANTES

**Vivienda Turismo Rural Maidevera**  
 Aranda. 976 825 049  
**Restaurante Asador Brea**  
 Brea. 976 824 605  
**Hospedería Papa Luna**  
 Illueca. 976 119 006  
**La Pilarica**  
 Illueca. 976 820 323  
**Restaurante Esther Laborda**  
 Tierga. 976 829 052  
**Restaurante Escala de Richter**  
 Gotor. 976 822 608

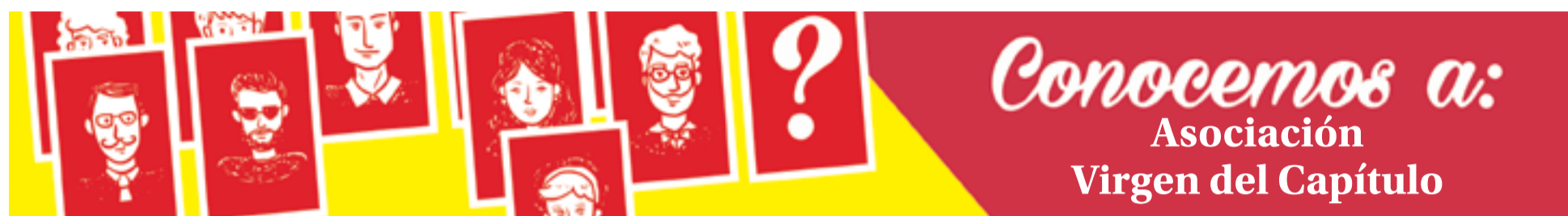
Solicitar cita previa en el teléfono de la Comarca:

MUNICIPIOS CON ATENCIÓN SEMANAL				
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
GOTOR 9:00 A 11:00	CALCENA 10,00 a 11,00	TRASOBARES 10,00 A 11,00	MESONES 10,00 a 11,00	SESTRICA 12,00 a 14,00
ILLUECA 11,00 A 13,30	ARANDA 12,00 a 13,30	TIERGA 12,00 a 13,00	JARQUE 12,00 A 14,00	BREA 12,00 a 14,00
BREA 12,00 a 14,00		ILLUECA 11,00 A 13,30		
MUNICIPIOS CON ATENCIÓN MENSUAL A DEMANDA DE LOS/LAS USUARIOS/AS				ÚLTIMO VIERNES DEL MES
OSEJA	PURUJOSA	POMER		VIERNES VIVER 10:30 a 11:30

## AYUNTAMIENTOS

Aranda de Moncayo	976 825 000	Mesones de Isuela	976 605 877
Brea de Aragón	976 824 098	Oseja	976 820 954
Calcena	976 829 230	Pomer	976 888 059
Gotor	976 548 024	Purujosa	976 829 232
Illueca	976 820 055	Sestrica	976 825 285
Jarque	976 820 998	Tierga	976 829 001
		Trasobares	976 829 206

Queda totalmente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de esta edición sin la autorización escrita del editor, que deberá solicitarse por correo electrónico a la dirección editorial@estudiomov.es. Asimismo, queda prohibida expresamente toda reproducción a los efectos del artículo 32.1, párrafo segundo, de la Ley 23/2006 de Propiedad Intelectual. El Periódico de la Comarca del Aranda no se hace responsable de las opiniones de colaboradores ajenos a esta editorial, ni de los contenidos de los anuncios publicitarios.



### Asociación Virgen del Capítulo, más de una década dinamizando la vida social y cultural de Trasobares

Si la labor de las asociaciones de mujeres es de gran importancia en cualquier espacio, cobra vital importancia en el medio rural, tan carente de recursos dirigidos especialmente a fomentar el ocio y el tiempo libre; son un elemento esencial para promover la participación activa del colectivo femenino y desarrollar una labor complementaria a la que se realiza desde las instituciones. En ésta y las próximas ediciones, iremos conociendo la actividad de diferentes asociaciones de nuestros pueblos.

plan anual de subvenciones se pueden financiar diferentes actividades. Desde hace un tiempo han logrado también dotar sus instalaciones de equipo informático, proyector, pantalla para proyectar películas, etc.

Algo que resaltan las mujeres que conforman la junta o la han conformado es la gran participación de los vecinos de la localidad y su disponibilidad a ayudar cuando es necesario. Las actividades que más aceptación tienen son los viajes culturales y los talleres de manualidades o de cocina, sirviendo éstos últimos para pasar muy buenos ratos degustando las delicias culinarias que preparan las socias: postres tradicionales como buñuelos acompañados de rico chocolate caliente, platos típicos de la zona como las migas... Lo más complicado es que se involucren la mujeres de más edad de la localidad, pero esto se compensa con la gran ilusión y trabajo de las más jóvenes que tienen como objetivo principal el desarrollo personal de las mismas y que su municipio se convierta en un espacio de encuentro acogedor para todas las personas que, por uno u otro motivo, visitan Trasobares de forma habitual. ◀



Mujeres de Trasobares mostrando sus manualidades.

#### R. Gregorio

La primera intervención que realizó la Asociación Virgen del Capítulo tras su creación fue la de actuar sobre el patrimonio cultural de la localidad, en concreto en la restauración de diferentes obras de arte de la ermita de San Cristóbal y de la Iglesia de la Asunción de

Nuestra Señora, así como del mobiliario de las mismas.

La asociación de mujeres Virgen del Capítulo cuenta con alrededor de ciento sesenta socias de las cuales un gran número de ellas no residen en la localidad, aunque sí la visitan los fines de semana, puentes festivos o periodos vacacionales.

Y así se han ido conformando las diferentes juntas que gestionan

la asociación, con mujeres que están en las dos situaciones. Ellas ven esta peculiaridad como una oportunidad, puesto que siempre se piensa en actividades que eviten del aislamiento a mujeres, normalmente de edad avanzada que están en la localidad y son las mujeres que viven fuera, de menor edad muchas de ellas, las que se encargan de la programación de actividades, búsqueda de subvenciones, etc. De hecho, hasta el momento, siempre ha habido voluntarias para conformar la junta y continuar con el trabajo de sus predecesoras.

La asociación siempre ha contado con el apoyo de la institución municipal, ocupando dos salones propiedad de la misma, y de la institución comarcal, ya que gracias al



Socias de la Asociación Virgen del Capítulo.



Las trasobarinas durante una andada.